



**Ministero dei Trasporti**  
**CAPITANERIA DI PORTO DI SIRACUSA**

MODULO DI DICHIARAZIONE CONTENENTE LE INFORMAZIONI DA NOTIFICARE PRIMA DELL'ENTRATA NEL PORTO DI SIRACUSA

(ex. art. 6 D. Lgs n. 182 del 24 Giugno 2003)

INFORMATION TO BE NOTIFIED BEFORE ENTRY INTO THE PORT

(as per art. 6 d. Lgs n. 182 24 June 2003)

1. Nome della nave: \_\_\_\_\_ indicativo radio della nave \_\_\_\_\_  
*Name call sign*  
Numero identificativo IMO: \_\_\_\_\_  
*IMO number*
2. Stato di bandiera \_\_\_\_\_  
*Flag*
3. Ora presunta di arrivo (ETA): \_\_\_\_\_  
*Estimated time of departure (ETA)*
4. Ora presunta di partenza (ETD): \_\_\_\_\_  
*Estimated time of departure (ETD)*
5. Precedente porto di scalo: \_\_\_\_\_  
*Previous port of call*
6. Porto di scalo successivo: \_\_\_\_\_  
*Next port of call*
7. Ultimo porto di scalo e data in cui sono stati conferiti i rifiuti prodotti dalla nave \_\_\_\_\_  
*Last port of call and date when waste delivered*
8. Quanti dei vostri rifiuti intendete conferire in impianti portuali di raccolta?  
*How many of your waste do you want to deliver into port reception facilities?*  
 tutti  alcuni  nessuno  
*All some none*  
Specificare presso quale gestore di impianto di raccolta \_\_\_\_\_  
*Specified the name of the reception facility choosen*
9. Tipo e quantitativo di rifiuti e di residui da conferire o da trattare a bordo, e percentuale della capacità massima di stoccaggio della nave.  
*Type and amount of waste and cargo residues to be delivered and/or remaining on board, and percentage of maximum storage capacity*
  - 9.1 Nel caso in cui intendiate scaricare tutti i rifiuti compilate la seconda colonna come occorre.  
*If you deliver all waste, complete only the second column as appropriate.*
  - 9.2 Se intende scaricare alcuni rifiuti, o nessun rifiuto, completate le altre colonne.  
*If you deliver some or no waste, complete other columns*

Tipo <i>Type</i>	Rifiuti da conferire m <sup>3</sup> <i>Waste to be delivered m<sup>3</sup></i>	Capacità di stoccaggio massima dedicata m <sup>3</sup> <i>Maximum dedicated storage capacity m<sup>3</sup></i>	Quantitativo di rifiuti trattenuti a bordo m <sup>3</sup> <i>Amount of Waste retained on board m<sup>3</sup></i>	Porto in cui saranno conferiti i rifiuti restanti <i>Port in which remaining waste will be delivered</i>	Quantitativo di rifiuti che sarà prodotto tra la notifica ed il successivo scalo m <sup>3</sup> <i>Estimated amount of waste that will be generated between notification and next port of call m<sup>3</sup></i>
Oli usati <i>Waste oils</i>					
Fanghi <i>Sludge</i>					
Acqua di sentina <i>Bilge water</i>					
Altro (specificare) <i>Other (specify)</i>					
Rifiuti <i>Garbage</i>					
Rifiuti alimentari <i>Food waste (**)</i>					
Rifiuti alimentari di cui al decreto ministeriale 22 Maggio 2001 <i>Food waste referred to the italian ministerial decree 22 May 2001 (**)</i>					
Rifiuti sanitari <i>Sewage waste (**)</i>					
Plastica <i>Plastic (**)</i>					
Altro (specificare) <i>Other (specify)</i>					
Residui associati al carico (specificare) <i>Cargo associated waste (specify)</i>					

(\*) **Può trattarsi di stime**  
*May be estimates*

(\*\*) **Rifiuti che devono essere consegnati giornalmente a ditta autorizzata**  
*Waste to be delivered daily to authorized service*

**Note:**

- 1) Tali informazioni possono essere usate per i controlli degli Stati di approdo e per gli altri scopi connessi con le ispezioni

*These informations may be used for port State controls and other inspections*

**Il sottoscritto \_\_\_\_\_ dichiara che le suddette informazioni sono corrette e che a bordo vi è una capacità dedicata sufficiente per stoccare tutti i rifiuti prodotti tra il momento della notifica ed il successivo porto in cui saranno conferiti i rifiuti.**

*The undersigned \_\_\_\_\_ confirm that the above details are correct and that there are efficient dedicated capacity on board to store all waste generated between notification and the next port in which waste will be delivered.*

**Data** \_\_\_\_\_

*Date* \_\_\_\_\_

**Ora** \_\_\_\_\_

*Time* \_\_\_\_\_

**Firma** \_\_\_\_\_

*Signature*